### Received by NSD/FARA Registration Unit 11/19/2017 9:36:38 AM

OMB No. 1124-0006; Expires May 31, 2020

#### U.S. Department of Justice

Washington, DC 20530

### Exhibit A to Registration Statement Pursuant to the Foreign Agents Registration Act of 1938, as amended

INSTRUCTIONS. Furnish this exhibit for EACH foreign principal listed in an initial statement and for EACH additional foreign principal acquired subsequently. The filling of this document requires the payment of a filling fee as set forth in Rule (d)(1), 28 C.F.R. § 5.5(d)(1). Compliance is accomplished by filling an electronic Exhibit A form at <a href="https://xxxxx/stara.gov">https://xxxxx/stara.gov</a>.

Privacy Act Statement. The filing of this document is required by the Foreign Agents Registration Act of 1938, as amended, 22 U.S.C. § 611 et seq., for the purposes of registration under the Act and public disclosure. Provision of the information requested is mandatory, and failure to provide this information is subject to the penalty and enforcement provisions established in Section 8 of the Act. Every registration statement, short form registration statement, supplemental statement, exhibit, amendment, copy of informational materials or other document or information filed with the Attorney General under this Act is a public record open to public examination, inspection and copying during the posted business hours of the Registration Unit in Washington, DC. Statements are also available online at the Registration Unit's webpage: <a href="https://www.fara.gov">https://www.fara.gov</a>. One copy of every such document, other than informational materials, is automatically provided to the Secretary of State pursuant to Section 6(c) of the Act, and copies of any and all documents are routinely made available to other agencies, departments and Congress pursuant to Section 6(c) of the Act. The Attorney General also transmits a semi-annual report to Congress on the administration of the Act which lists the names of all agents registered under the Act and the foreign principals they represent. This report is available to the public in print and online at: <a href="https://www.fara.gov">https://www.fara.gov</a>.

Public Reporting Burden. Public reporting burden for this collection of information is estimated to average .49 hours per response, including the time for reviewing instructions, searching existing data sources, gathering and maintaining the data needed, and completing and reviewing the collection of information. Send comments regarding this burden estimate or any other aspect of this collection of information, including suggestions for reducing this burden to Chief, Registration Unit, Counterintelligence and Export Control Section, National Security Division, U.S. Department of Justice, Washington, DC 20530; and to the Office of Information and Regulatory Affairs, Office of Management and Budget, Washington, DC 20503.

- AR	
Name and Address of Registrant Yorktown Solutions LLC 601 13th Street NW Suite 900 Washington, D.C. 20005	2. Registration No.
3. Name of Foreign Principal	4. Principal Address of Foreign Principal
Public Joint-Stock Company National Joint-Stock Company «Naftogaz of Ukraine»	B. Khmelnitskogo st., 6, Kyiv, 01001, Ukraine
5. Indicate whether your foreign principal is one of the follow	ing:
Government of a foreign country    Foreign political party	
Foreign or domestic organization: If either, check	one of the following:
Partnership	Committee
Corporation	Voluntary group
☐ Association ☐ Individual-State nationality	Other (specify)
6. If the foreign principal is a foreign government, state:  a) Branch or agency represented by the registrant	
b) Name and title of official with whom registrant d	eals
7. If the foreign principal is a foreign political party, state:	
a) Principal address	
b) Name and title of official with whom registrant of	ieals
c) Principal aim	
	•

<sup>1 &</sup>quot;Government of a foreign country," as defined in Section 1(e) of the Act, includes any person of group of persons exercising sovereign de facto or de jure political jurisdiction over any country, other than the United States, or over any part of such country, and includes any subdivision of any such group and any group or agency to which such sovereign de facto or de jure authority or functions are directly or indirectly delegated. Such term shall include any faction or body of insurgents within a country assuming to exercise governmental authority whether such faction or body of insurgents has or has not been recognized by the United States.

3. If the foreign principal is not a foreign government or a foreign political party:		
a) State the nature of the business or activity of this foreign principal.		
Nattogaz of Ukraine is a vertically integrated oil and gas company gas and oil field exploration and development, production and expensionage, and supply of natural gas and LPG to consumers.	engaged in the full cycle ploratory drilling, gas and	of operations in oil transport and
		•
*		
b) Is this foreign principal:		
Supervised by a foreign government, foreign political party, or other foreign	principal	Yes 🗷 No 🗆
Owned by a foreign government, foreign political party, or other foreign prin	ncipal	Yes 🗷 No 🗖
Directed by a foreign government, foreign political party, or other foreign pr	incipal	Yes 🔀 No 🗖
Controlled by a foreign government, foreign political party, or other foreign	principal	Yes 🗵 No 🗌
Financed by a foreign government, foreign political party, or other foreign pro-	rincipal	Yes 🗌 No 🖺
Subsidized in part by a foreign government, foreign political party, or other f	oreign principal	Yes ☐ No ☐
	1 - C. H	
Explain fully all items answered "Yes" in Item 8(b). (If additional space is needed	t, a juu insert page must oe	usea.)
The founder and sole shareholder of Naftogaz of Ukraine is the state of Uk	raine.	
	,	
		•
	•	
·	•	
		(:A:
<ol><li>If the foreign principal is an organization and is not owned or controlled by a foreign principal, state who owns and controls it.</li></ol>	eign government, toreign po	imicai party or otner
Caraca Law Man, Anna Caraca Ca		
·		·
		·
EXECUTION		
In accordance with 28 U.S.C. § 1746, the undersigned swears or affirms under pe information set forth in this Exhibit A to the registration statement and that he/she contents are in their entirety true and accurate to the best of his/her knowledge an	e is familiar with the content	nas read the is thereof and that si
Date of Exhibit A Name and Title Sig	gnature	<i>,</i> '
11/16/17 Daniel Vajdich, President	Dul Vagl	

## Received by NSD/FARA Registration Unit 11/19/2017 9:36:31 AM

U.S. Department of Justice

Washington, DC 20530

### Exhibit B to Registration Statement Pursuant to the Foreign Agents Registration Act of 1938, as amended

Washington, DC 20030

INSTRUCTIONS. A registrant must furnish as an Exhibit B copies of each written agreement and the terms and conditions of each oral agreement with his foreign principal, including all modifications of such agreements, or, where no contract exists, a full statement of all the circumstances by reason of which the registrant is acting as an agent of a foreign principal. Compliance is accomplished by filing an electronic Exhibit B form at https://www.fara.gov.

Privacy Act Statement. The filing of this document is required for the Foreign Agents Registration Act of 1938, as amended, 22 U.S.C. § 611 et seq., for the purposes of registration under the Act and public disclosure. Provision of the information requested is mandatory, and failure to provide the information is subject to the penalty and enforcement provisions established in Section 8 of the Act. Every registration statement, short form registration statement, supplemental statement, exhibit, amendment, copy of informational materials or other document or information filled with the Attorney General under this Act is a public record open to public examination, inspection and copying during the posted business hours of the Registration Unit in Washington, D.C. Statements are also available online at the Registration Unit's webpage: <a href="https://www.fara.gov">https://www.fara.gov</a>. One copy of every such document, other than informational materials, is automatically provided to the Secretary of State pursuant to Section 6(b) of the Act, and copies of any and all documents are routinely made available to other agencies, departments and Congress pursuant to Section 6(c) of the Act. The Attorney General also transmits a semi-annual report to Congress on the administration of the Act which lists the names of all agents registered under the Act and the foreign principals they represent. This report is available to the public in print and online at: <a href="https://www.fara.gov">https://www.fara.gov</a>.

Public Reporting Burden. Public reporting burden for this collection of information is estimated to average .33 hours per response, including the time for reviewing instructions, searching existing data sources, gathering and maintaining the data needed, and completing and reviewing the collection of information. Send comments regarding this burden estimate or any other aspect of this collection of information, including suggestions for reducing this burden to Chief, Registration Unit, Counterintelligence and Export Control Section, National Security Division, U.S. Department of Justice, Washington, DC 20530; and to the Office of Information and Regulatory Affairs, Office of Management and Budget, Washington, DC 20503.

1. Name of Registrant	٠.
Yorktown Solutions LLC	
601 13th Street NW Suite	900
Washington, D.C. 20005	

2. Registration No.

6491

3. Name of Foreign Principal

Public Joint-Stock Company National Joint-Stock Company «Naftogaz of Ukraine»

#### Check Appropriate Box:

- 4. The agreement between the registrant and the above-named foreign principal is a formal written contract. If this box is checked, attach a copy of the contract to this exhibit.
- 5. There is no formal written contract between the registrant and the foreign principal. The agreement with the above-named foreign principal has resulted from an exchange of correspondence. If this box is checked, attach a copy of all pertinent correspondence, including a copy of any initial proposal which has been adopted by reference in such correspondence.
- 6. The agreement or understanding between the registrant and the foreign principal is the result of neither a formal written contract nor an exchange of correspondence between the parties. If this box is checked, give a complete description below of the terms and conditions of the oral agreement or understanding, its duration, the fees and expenses, if any, to be received.
- 7. Describe fully the nature and method of performance of the above indicated agreement or understanding.

The registrant will provide government affairs services to the foreign principal for the purposes of supporting full integration of the Ukrainian gas market with the energy market of the European Union, implementation of gas market reform in Ukraine, and attracting foreign investments to the Ukrainian oil and gas market.

## Received by NSD/FARA Registration Unit 11/19/2017 9:36:31 AM

8.	Describe fully the activities the registrant engages in or proposes to engage in on behalf of the above foreign principal.					
•	The registrant will provide government affairs services to the foreign principal for the purposes of supporting full integration of the Ukrainian gas market with the energy market of the European Union, implementation of gas market reform in Ukraine, and attracting foreign investments to the Ukrainian oil and gas market.					
	, , , , , , , , , , , , , , , , , , ,					
9.	Will the activities on behalf of the above foreign principal include political activities as defined in Section 1(o) of the Act and in the footnote below? Yes ☑ No □					
	If yes, describe all such political activities indicating, among other things, the relations, interests or policies to be influenced together with the means to be employed to achieve this purpose.					
	The registrant will provide government affairs services to the foreign principal for the purposes of supporting full integration of the Ukrainian gas market with the energy market of the European Union, implementation of gas market reform in Ukraine, and attracting foreign investments to the Ukrainian oil and gas market.					
EXECUTION						
i	accordance with 28 U.S.C. § 1746, the undersigned swears or affirms under penalty of perjury that he/she has read the formation set forth in this Exhibit B to the registration statement and that he/she is familiar with the contents thereof and that such ontents are in their entirety true and accurate to the best of his/her knowledge and belief.					
Da	te of Exhibit B Name and Title Signature					
	116/17 Daniel Vajdich, President Stal Vand					
any	note: "Political activity." as defined in Section 1(o) of the Act, means any activity which the person engaging in believes will, or that the person intends to, in any way influent gency or official of the Government of the United States or any section of the public within the United States with reference to formulating, adopting, or changing the estic or foreign policies of the United States or with reference to the political or public interests, policies, or relations of a government of a foreign country of a foreign politic					

Received by NSD/FARA Registration Unit 11/19/2017 9:36:31 AM

# SERVICES PROCUREMENT CONTRACT No. 2013 - 11-16

November 16, 2017

PUBLIC JOINT-STOCK COMPANY NATIONAL JOINT-STOCK COMPANY «NAFTOGAZ OF UKRAINE», a legal entity, duly registered and acting under the laws of Ukraine, represented by Olena Osmolovska, Deputy Director of Corporate Communications — Head of Corporate Communications Department, acting based on the Power of Attorney Na14-176 as of 07.12.16, hereinafter referred to as Buyer on the one part, and, on the other part and

YORKTOWN SOLUTIONS LLC established and acting under the laws of the USA, represented by Daniel Vajdich, President, duly empowered pursuant to the Articles of association, hereinafter referred to as the Contractor on the one part,

The Buyer and the Contractor are hereinafter collectively referred to as the *Parties*, and each separately as the *Party*, have concluded this Service Procurement Contract (hereinafter referred to as the *Contract*) as follows:

## SUBJECT MATTER OF THE CONTRACT

- 1.1. The Contractor shall provide the Buyer with promotion services referred to in paragraph 1.2 of the Contract, within the period of time specified in paragraph 5.1., and the Buyer shall accept and pay therefore.
- 1.2. Designation of services: developing and implementing public affairs program aimed at informing and engaging relevant stakeholders in the US within the period of time specified in paragraph 5.1. in relation with risks posed to the Buyer's interests by diversionary gas pipeline projects as well as informing relevant stakeholders about gas market reform progress in Ukraine (hereinafter referred to as the Services).
- 1.2.1. The Services provided under this Contract shall include Services necessary to support the implementation of strategic goals of the Buyer, including but not limiting with:
- fully integrating the Ukrainian gas market with the energy market of the EU, supporting the implementation of the gas market reform in Ukraine and attracting foreign investments to the Ukrainian oil and gas markets:

### ДОГОВІР НА ЗАКУПІВЛЮ ПОСЛУГ № *ДО 17 11-10*

16 листопада 2017

ПУБЛІЧНЕ АКШОНЕРНЕ ТОВАРИСТВО «НАЦІОНАЛЬНА АКЦІОНЕРНА КОМПАНІЯ «НАФТОГАЗ УКРАЇНИ», юридична особа, яка належним чином заресстрована та діє згідно законодавства України, в особі Осмоловської Олени Олександрівни, заступника директора з корпоративних комунікацій - начальника департаменту з корпоративних комунікацій, яка діє на підставі довіреності від 07:12.16 №14-176, далі зазначається як Замовник, з однієї сторони, і

YORKTOWN SOLUTIONS LLC, що створена та існує на підставі законів США, в особі президента Денієла Вайдича, який діє на підставі статуту, (надалі Виконавець), з іншої сторони,

Замовник і Виконавець разом (надалі - *Сторони*), і кожен окремо (надалі - *Сторона*), уклали даний Договір на закупівлю послуг (надалі - *Договір*) про наступне:

#### 1. ПРЕДМЕТ ДОГОВОРУ

- 1.1. Виконавень повинен надати Замовнику промоційні послуги, зазначені в пункті 1.2 даного Договору, протягом часу, зазначеного в пункті 5.1., в свою чергу Замовник зобов'язується прийняти та оплатити їх.
- 1.2. Найменування послуг: розробка і реалізація промоційної програми, спрямованої на інформування і запучення відповідних зацікавлених сторін в США протягом часу, зазначеного в пункті 5.1. у зв'язку із ризиками для Замовника, пов'язаними з проектами будівництва обхідних газопроводів, а також інформування зацікавлених сторін щодо перебігу реформи українського ринку газу (надалі Послуги).
- 1.2.1. Послуги, що надаються відповідно до даного Договору, повинні включати Послуги, необхідні для підтримки реалізації стратегічних цілей Замовника, включаючи, але не обмежуючись:
- повної інтеграції українського газового ринку до енергетичного ринку ЄС, підтримка реформи газового ринку в Україні і звлучення іноземних інвестицій в український ринок нафти і газу;

- efficiently addressing threats posed by the Nord Stream 2 project.
- 1.2.2. The Services provided under this Contract include:
- support to arranging meetings for the Buyer's representatives with relevant stakeholders in Washington D.C. and/or other destinations pre-agreed with the Buyer;
- development of relevant materials (including writing and ensuring publication of opinions in relevant international or national media, editing the Buyer's letters to stakeholders etc.).
- 1.2.3. The Services shall be provided to the extent necessary for full and proper performance of this Contract.

#### 2. OUALITY OF SERVICES

- 2.1. The Contractor agrees that the Services to be provided will be performed in a professional and competent manner. The Contractor shall provide the Services in a timely manner and shall dedicate such time and resources of the Contractor as are necessary and appropriate to perform the Services.
- 2.2. The Services shall be provided in writing or verbally in English and/or Ukrainian, and, if necessary, in any other language with the translation as per the Buyer's instructions.
- 2.3. The Contractor shall provide the Services accordingly to the Buyer's requests, including those communicated by e-mail or phone. The Contractor may provide additional Services according to the Buyer's written requests (including those received from corporate e-mail of the Buyer's appointed representatives) with specific tasks and deadlines indicated by the Buyer subject to acceptance by the Contractor (hereinafter referred to as the Request).
- 2.4. The Contractor shall be entitled to engage third parties to perform the Contract subject to the Buyer's written consent.

#### 3. PRICE OF THE CONTRACT

- 3.1. The price of this Contract is: USD 37 000 (thirty seven thousand). Currency of payment is USD.
- 3.2. The price of the Contract may be reduced only by the mutual consent of the Parties strictly subject to the reduction of the required scope of the Services.
- 3.3. The price of the Contract includes the cost of all services provided by the Contractor and the cost of

- ефективного усунення загроз, що створюються на базі проекту Північний Потік 2.
- 1.2.2. Послуги, що надаються відповідно до даного Договору, включають:
- підгримку організації зустрічей представників Замовника з відповідними зацікавленими сторонами в Вашингтоні, округ Колумбія, та/або інших пунктах призначення, попередньо узгоджених Замовником:
- виготовлення відповідних матеріалів (включаючи написання і забезпечення публікації матеріалів у відповідних міжнародних або національних засобах масової інформації, редагування листів Замовника до зацікавлених осіб і т.д.).
- 1.2.3. Послуги повинні бути надані в обсязі; необхідному для повного і належного виконання цього Договору.

#### 2. ЯКІСТЬ ПОСЛУГ

- 2.1. Виконавець погоджується з тим, що вослуги, що надаються відповідно до даного Договору, будуть виконані професійно і компетентно. Виконавець надає Послуги своєчасно і з такими витратами часу і ресурсів, які необхідні і доцільні для виконання Послуг.
- 2.2. Послуги мають надаватися в письмовій або усній формі англійською та/або українською мовою, а також, в разі необхідності, будь-якою іншою мовою з перекладом відповідно до вказівок Замовника.
- 2.3. Виконавець повинен надати Послуги відповідно до наданих заявок Замовника (в т.ч. електронною доштою або засобами телефонного зв'язку). Виконавець може надавати додаткові Послуги зітідно з письмовими запитами Замовника (в тому числі отриманими з корпоративної електронної пошти визначених представників Замовника) з конкретними завіданнями і термінами, зазначеними Замовником за умови їх прийняття Виконавцем (надалі за Запитом).
- 2.4. Виконавець має право залучати третіх осіб для виконання Договору з письмової згоди Замов-

#### 3. ВАРТІСТЬ ПОСЛУГ

- 3.1. Вартість Договору становить: 37 000,00 (тридіять сім тисяч) доларів США. Валюта розрахунків — долари США.
- 3.2. Вартість Договору може бути зменшена лише за спільної домовленості Сторін суворо за умови скорочення необхідного обсягу Послуг.
- 3.3. Вартість Договору включає витрати на усі надані Виконавцем послуги та на послуги, надані

services provided by third parties engaged by the Contractor to provide services under this Contract.

- 3.4. The value of the Contract includes all expenses, taxes and fees that the Contractor may incur or will have to pay when providing the Services under the Contract.
- 3.5. The value of the Contract includes all applicable Contractor's expenses related to the implementation of this Contract, including courier services, office expenses, visas, telephone calls, the internet, postal services, expenses for business travel and organization of events, etc.

#### 4. PAYMENT PROCEDURE

- 4.1. Contractor shall submit an invoice to the Buyer, based on the Service Acceptance Certificate (hereinafter referred to as the Acceptance Certificate) signed by the Buyer and the approved Report (paragraph 5.5, 5.6. of the Contract).
- 4.2. Payments for the provided Services shall be effected according to the Contractor's invoice within 5 (five) bank days since the Service Acceptance Certificate being signed and the Report being approved by the Buyer. The payment date is the date of transfer of funds to the account of the Contractor, proved by a SWIFT confirmation. Bank fees and expenses incurred in Ukraine are charged to the Buyer, whereas those incurred outside Ukraine—to the Contractor.

#### 5. PROVISION OF SERVICES

- 5.1. The Services shall be provided from the date of the conclusion of this Contract until the end of 2017.
- 5.2. The location for provision of the Services shall be the territory of the US, unless other is agreed by the Parties or indicated in the Request.
- 5.3. The Contractor shall start providing the Services upon signing the contract by the Buyer and the Buyer's transfer of all materials needed to provide the Services under the Contract.
- 5.4. The Contractor shall obligatorily receive the Buyer's written sign-off of all the prepared materials before releasing such materials to the public on the Buyer's behalf. The Buyer shall provide the Contractor with sign-off within 5 (five) business days, to ensure the Services schedule is maintained.
- 5.5. During the duration of the Contract, the Contractor shall provide the Buyer on a monthly basis with a report on the Services actually rendered during the reporting period, which shall include a description and cost of the Services rendered (hereinafter referred to as the *Report*) and the Service Acceptance Certificate. The Service Acceptance Certificate and the Report shall be submitted by the Contractor to the Buyer in

третіми сторонами, залученими Виконавцем для виконання даного Договору.

- 3.4. Вартість Договору включає в себе всі витрати, податки і збори, які Виконавець може понести або змушений оплатити при наданні послуг за Договором.
- 3.5. Вартість Договору включає усі витрати Виконавця пов'язані з виконанням цього Договору, в тому числі кур'єрські послуги, офісні витрати, візи, телефонні дзвінки, Інтернет, поштові послуги, витрати на ділові поїздки і організацію заходів і т.д.

#### 4. ПОРЯДОК ПЛАТЕЖІВ

- 4.1. Виконавець повинен подавати рахунок Замовнику на підставі підписаного Замовником Акту здавання-приймання наданих Послуг (далі також Акт) та затвердженого Звіту (п.п. 5.5, 5.6 Договору).
- 4.2. Оплата за надані Послуги здійснюється на підставі наданого Виконавцем рахунку протягом 5 (п'яти) банківських днів з дати підписання Замовником Акту здавання-приймання наданих Послуг та затвердження Звіту. Датою оплати є дата перерахування коштів на розрахунковий рахунок Виконавця, що підтверджується SWIFT-розрахунком. Банківські платежі і витрати, понесені в Україні, стягуються з Замовника, в той час як витрати, понесені за межами України з Виконавця.

#### 5. НАДАННЯ ПОСЛУГ

- 5.1. Послуги мають бути надані з дати укладення цього Договору до кінця 2017 року.
- 5.2. Місцем надання Послуг є територія Сполучених Штатів Америки, якщо інше не погоджено Сторонами або не вказано в Запиті.
- 5.3. Виконавець повиней розпочати надання Послуг з моменту підписання договору Замовником і передачі Замовником всіх матеріалів, необхідних для надання Послуг за Договором.
- 5.4. Виконавець повинен в обов'язковому порядку отримати від Замовника письмове погодження всіх підготовлених публічних матеріалів перед випуском таких матеріалів від імені Замовника. Замовник зобов'язаний надати Виконавцю погодження протягом 5 (л'яти) робочих днів, щоб забезпечити збереження порядку надання послуг.
- 5.5. Протягом дії Договору Виконавець повинен щомісячно надавати Замовнику звіт про фактично надані Послуги за звітний період, який повинен включати в себе опис і вартість Послуг, що були надані (надалі - Звіт) та Акт здавання-примання наданих Послуг. Акт здавання-приймання наданих послуг та Звіт подаються Виконавцем Замовнику українською та англійською мовами.

Ukrainian and English.

- 5.6. Services shall be considered accepted and duly provided at the date when the Service Acceptance Certificate is signed and the Report is approved by the Buyer. The corresponding monthly invoice shall be sent to the Buyer after the Services are accepted.
- 5.7. The Buyer shall sign the Acceptance Certificate and approve the Report or provide a substantiated refusal to accept all or some of the Services within 3 (three) business days starting from the day following the date of receipt of the Acceptance Certificate and the Report by the Buyer. The Report is assumed approved and the Acceptance Certificate signed if no refusal letter is sent to the Contractor within 3 (three) business days starting from the day following the date of receipt of the Acceptance Certificate and the Report by the Buyer. Within the mentioned term, the Buyer shall send a refusal letter to the Contractor's e-mail address given below and a hardcopy shall be additionally sent, if requested by the Contractor, pursuant to the procedure described in paragraph 5.10.
- 5.8. Should there be any faults in the Services provided, the Buyer shall submit reasonable remarks to the Contractor along with the refusal letter In this case, the Contractor shall, within 5 (five) business days of receipt of the refusal letter and remarks, remedy the mentioned faults. After the faults are remedied, the Buyer signs the Acceptance Certificate and approves the Report, and the Services are considered accepted.
- 5.9. Service Acceptance Certificates, Reports and invoices shall be sent to the Buyer's e-mail address given below in order to be agreed prior to the signature.
- 5.10. Signed Acceptance Certificates, Reports and invoices shall be delivered in hardcopy personally, via delivery service or registered letter to the following addresses of the parties:

Buyer: Public Joint-Stock Company National Joint-Stock Company «Naftogaz of Ukraine»

Address: 6, B. Khmelnitskogo st., Kyiv, 01001,

Ukraine

For information: Olena Osmolovska Telephone: +380445863579

E-mail: ao@naftogaz.com

Contractor: Yorktown Solutions LLC

Address: 601 Thirteenth Street NW Suite 900

Washington, D.C. 20005
For information: Daniel Vajdich
Telephone: (202) 753-9499

E-mail: vajdichd@gmail.com

or to any other address or e-mail communicated by a party to its counterpart in writing.

- 5.6. Послуги вважаються прийнятими та наданими належним чином на дату підписання Замовником Акту здавання-приймання наданих Послуг та затвердження Звіту.
- 5.7. Замовник повинен підписати Акт та затвердити Звіт або надати обгрунтовану відмову щодо прийняття всіх або деяких Послут протягом 3 (трьох) робочих днів з дня, наступного після дня отримання Акту та Звіту. Звіт вважається прийнятим, а Акт підписаним, якщо Виконавцем не отримано обгрунтовану відмову протягом 3 (трьох) робочих днів з дня, наступного після дня отримання Акту та Звіту Замовником.

Обгрунтована відмова надається Замовником у визначений строк на електронну адресу Виконавця, зазначену нижче, а на вимогу Виконавця - додатково надсилається в порядку, що визначено в п. 5.10.

- 5.8. У разі виникнення будь-яких недоліків в якості наданих Послуг одночасно з наданням Виконавщю обтрунтованої відмови від підписання Акту та затвердження Звіту Замовник надає зауваження до Послуг. В цьому випадку Виконавець зобов'язаний протягом 5 (п'яти) робочих днів з моменту отримання відмови та зауважень, усунути зазначені недоліки. Після того, як недоліки усунені, Замовник підписує Акт та затверджує Звіт і Послуги вважакоться прийнятими.
- 5.9. Для погодження Акти здавання-приймання наданих Послуг, Звіти та рахунки попередньо (до підписання Виконавцем) повинці бути надіслані на визначену нижче електронну адресу Замовника.
- 5.10. Підписані Виконавцем Акти здаванняприймання наданих Послуг, Звіти та рахунки надсиляються у письмовій формі і доставляються особисто в руки, кур'єром або рекомендованим листом, адресованим стороні за адресою:

Замовник: ПАТ «Національна акціонерна компанія «Нафтогаз України»

адреса: 6, вул. Б.Хмельницького, Київ, 01001,

Україна

до відома: Олени Осмоловської Телефон: +380445863579

Електронна адреса: <u>ao@naftogaz.com</u>

Виконавель: Yorktown Solutions LLC адреса: 601 Thirteenth Street NW Suite 900

Washington, D.C. 20005 до відома: Денісла Вайдича Телефон: (202) 753-9499

Електронна адреса: vaidichd@gmail.com

або на таку іншу адресу чи адресу електронної пошти, яку одна сторона письмово повідомила іншій

#### A message is assumed received:

- (a) if it is handed personally at the moment of delivery; or
- (b) if sent as a high priority mail or a letter with delivery confirmation within 2 (two) business days since the dispatch date; or
- (c) if sent by air or international mail within 5 (five) business days since the dispatch date; or
- (d) if a message is not received as expected pursuant to the relevant paragraph (including paragraph (b)) during the working hours (i.e. between 9.00 and 17.30 from Monday to Friday, if it is not a national holiday in the distination country), it is assumed received at 9.00 on the next business day in the destination country.
- 5.11. All time limits mentioned above in the Contract are calculated from the hardcopy receipt date as stipulated above in paragraph 5.10.

# 6. RIGHTS AND OBLIGATIONS OF THE PARTIES

#### 6.1. The Buyer has an obligation to:

- 6.1.1. Timely and fully pay for the Services requested by the Buyer and provided by the Contractor;
- 6.1.2. Accept the Services provided in compliance with this Contract;
- 6.1.3. Upon receipt of Reports and invoices, notify the Contractor of acceptance of the Services or provide a reasoned refusal to accept the Services;
- 6.1.4. Upon the Contractor's written request, timely provide materials and information necessary for provision of the Services.

#### 6.2. The Buyer has a right to:

- 6.2.1. Terminate this Contract early if the Contractor fails to perform its obligations, having notified the Contractor of such termination 15 (fifteen) calendar days prior to such early termination. The Contract shall be deemed terminated in 15 (fifteen) calendar days after the Buyer sends a written termination notice to the Contractor. The Parties shall perform reconciliation of payments before the termination of the Contract.
- 6.2.2. Supervise the provision of the Services;
- 6.2.3. Reduce the scope of the Services and the Value of this Contract depending on available funding. In this case, the Parties shall make appropriate amendments to the Contract.
- 6.2.4. Not approve the monthly Report (not sign the Acceptance Certificate) if the Buyer has substantiated remarks to the quality and results of the Services provided.

стороні.

Повідомлення вважається отриманим:

- (а) якщо доставлено особисто в руки в момент доставки; або
- (b) у випадку відправлення через оплачену пошту найвищого рівня чи листом з повідомленням про вручення протягом 2 (двох) робочих днів з двти відправлення; або
- (с) у випадку авіапошти або доставки за кордон, протягом 5 (п'яти) робочих днів з дати відправлення: або
- (d) якщо очікуване отримання відповідно до пункту (зокрема пункту (b)) не відбувається протягом робочого часу (тобто з 9:00 до 17:30 з понеділка по п'ятницю в день, який не є державним святом у місці отримания), такий лист вважається отриманим о 9:00 наступного робочого дня у місці отримания.
- 5.11. Всі вищевказані в Договорі часові рамки розраховуються з моменту отримання документів у письмовій формі, як це зазначено в п. 5.10 вище.

#### права та обов'язки сторін

#### б.1. Замовинк зобов'язаний:

- 6.1.1. Вчасно та в повному обсязі оплачувати Послуги, замовлені Замовником та надані Виконавцем;
- 6.1.2. Приймати Послуги, що надаються відповідно до цього Договору;
- 6.1.3. Після отримання Звітів і рахунків, повідомляти Виконавця про прийняття Послуг або надання відмови щодо прийняття Послуги;
- 6.1.4. На письмову вимогу Вихонавця, свосчасно надавати матеріали та інформацію, необхідні для надання Послуг.

#### 6.2. Замовник має право:

- 6.2.1. Розірвати дей Договір достроково, якщо Виконавець не виконує свої зобов'язання, повідомивши Виконавця про це припинення за 15 (д'ятнадцять) календарних днів до дати дострокового припинення. Договір вважається розірваним через 15 (п'ятнадцять) календарних днів після того, як Замовник надіслав письмове повідомлення про припинення Виконавцю. Сторони здійснюють звірку платежів до закінчення терміну дії Договору.
- 6.2.2. Контролювати надання Послуг;
- 6.2.3. Зменшувати обсяг Послуг та Вартість даного Договору залежно від наявності коштів. У цьому випадку Сторони повинні внести відповідні правки до Договору.
- 6.2.4. Не затверджувати щомісячний звіт (не підписувати Акт), якщо Замовник обгрунтував зауваження до якості і результатів послуг.

- 6.3. The Contractor has an obligation to:
- 6.3.1. Ensure provision of the Services within the timelines established by this Contract;
- 6.3.2. Ensure provision of the Services with the quality meeting the requirements set forth by Section II of this Contract.
- 6.3.3. Submit an Acceptance Certificate, Report and an invoice to the Buyer on a monthly basis;
- 6.3.4. Agree with the Buyer all public materials prior to their release on behalf of the Buyer;
- 6.3.5. Ensure the absence of any conflicts of interest throughout the provision of the services under the Contract, and within a year after its termination. The Contractor shall perform no assignments for or in the interest of the state authorities of the Russian Federation, PJSC Gazprom, Nord Stream AG or Nord Stream 2 AG during the period of this Contract and within one year after its termination.

#### 6.4. The Contractor has a right to:

- 6.4.1. Receive timely and full payments for the rendered Services if they meet the requirements of this Contract:
- 6.4.2. Terminate this Contract at any time provided that the Contractor has respectively notified the Buyer in writing 15 (fifteen) calendar days prior to such termination in the following cases:
- if the Buyer refuses to cooperate with the Contractor:
- if the Buyer fails to pay invoices for more than
   l (one) month.
- 6.4.3. Terminate this Contract immediately if the Buyer instructs the Contractor to carry out unethical or illegal actions on behalf of the Buyer. This shall be made with the relevant written notification. In this case, the date when the Buyer receives the notification shall be deemed the Contract Termination Date;
- 6.4.4. The Contractor shall have the right to engage third parties in order to perform this Contract with the Buyer's consent.

### 7. LIABILITY OF THE PARTIES

- 7.1. In case of non-performance or improper performance of their obligations under this Contract, the Parties shall be liable as provided for by the applicable laws of Ukraine and by this Contract.
- 7.2. In failure to comply with the time limits established for remedial actions (paragraph 5.8. of the Contract), the Contractor shall pay penalties to the Buyer in the amount of 5% of the cost of the Services rendered in the respective month of the violation.

- 6.3. Виконавець зобов'язаний:
- 6.3.1. Забезпечувати надання Послуг у строки, встановлені цим Договором;
- 6.3.2. Забезпечувати надання Послуг з дотриманням якості вимог, встановлених розділом ІІ даного Договору.
- 6.3.3. Подавати щомісячний Акт, Звіт і рахунок Замовнику;
- 6.3.4. Погоджувати з Замовником всі підготовлені публічні матеріали перед випуском таких матеріалів від імені Замовника;
- 6.3.5. Забезпечувати відсутність конфліктів інтересів протягом надання послуг за Договором, а також протягом року після його закінчення. Виконавець не може виконувати жодного завдання для/або в інтересах органів державної влади Російської Федерації, ПАТ «Газпром», Норд Стрім АГ або Норд Стрім АГ 2 протягом терміну дії даного Договору та протягом одного року після його закінчення.

#### 6.4. Виконавець має право:

- 6.4.1. Отримувати своечасну оплату в повному обсязі за надані Послуги, якщо вони відповідають вимогам Договору;
- 6.4.2. Розірвати даний Договір в будь-який час за умови, що Виконавець відповідно повідомив Замовника в письмовому вигляді за 15 (п'ятнадцять) календарних днів до дати розірвання в наступних випадках:
- якщо Замовник відмовляється співпрацювати з Виконавцем;
- якщо Замовник не сплатив рахунки за більш ніж за I (один) місяць.
- 6.4.3. Розірвати цей Договір в будь-який час, якщо Замовник доручає Виконавцю здійснювати нестичні або незаконні дії від імені Замовника, шляхом направлення відповідного письмового повідомлення. Датою розірвання Договору в цьому випадку буде вважатися дата отримання відповідного повідомлення Замовником;
- 6.4.4. Виконавець мае право залучати третіх осіб для виконання даного Договору, за наявності згоди Замовника.

#### 7. ВІДПОВІДАЛЬНІСТЬ СТОРІН

- 7.1. У разі невиконання або неналежного виконання своїх зобов'язань за даним Договором Сторони несуть відповідальність у випадках, передбачених чинним законодавством України та цим Договором.
- 7.2. У випалку недотримання термінів, встановиних для виправних заходів (пункт 5.8. Договору), Виконавець зобов'язаний сплатити штраф Замовнику в розмірі 5% від вартості наданих Послуг у відповідному місяці порушення.

7.3. In failure to comply with the time limits established for payment for the Services provided, the Buyer shall pay to the Contractor a penalty equal to the double bank rate set by the National Bank of Ukraine for the relevant period applied to the outstanding amount for every day of payment delay, but in any case the total penalty amount shall not exceed 5% of the outstanding amount. In case the amount of payment made by the Buyer is not sufficient to fully cover the outstanding amount due under the Contract, the amount paid by the Buyer shall be in the first place credited against the principal debt payable by the Buyer to the Contractor.

#### 8. FORCE MAJEURE

- 8.1. The Parties shall be relieved from their liability for non-performance or improper performance of this Contract if it is caused by force majeure circumstances which did not exist at the moment when this Contract was concluded, and which have come into being beyond the reasonable control of the Parties and directly affect the Parties' ability to fulfill their obligations under this Contract (accidents, calamities, acts of God, epidemics, epizooties, wars, decisions of state authorities, etc).
- 8.2. The Party that is unable to fulfill its obligations under this Contract due to force majeure circumstances shall notify the other Party in writing no later than within five (5) calendar days following their occurrence.
- 8.3. The occurrence of force majeure circumstances and their duration shall be proved by respective documents issued by the competent state authorities of the country where such force majeure circumstances have taken place.
- 8.4. If the force majeure circumstances persist for more than thirty (30) calendar days, each Party shall have the right to terminate this Contract in due order.

# 9. GOVERNING LAW AND DISPUTE SETTLEMENT

- 9.1. All arising disputes or discrepancies shall be settled by the Parties by means of mutual negotiations and consultations.
- 9.2. If the Parties fail to settle their dispute in accordance with paragraph 9.1 of this Contract, any dispute, controversy or claim arising out of, or in relation to, this contract, including the validity, invalidity, breach, or termination thereof, shall be resolved by arbitration in accordance with the Rules of Arbitration of the International Chamber of Commerce in force on the date on which the Notice of Arbitration is submitted in accordance with these Rules.

7.3. У випадку недотримання термінів, встановлених для оплати за надані Послуги, Замовник зобов'язаний сплатити Виконавцю пеню в розмірі подвійної облікової ставки Національного банку України, що діяла у відповідний період, від суми заборгованості за кожен день прострочення платежу, але в будь-якому випадку загальна сума неустойки не повинна перевищувати 5% від суми боргу. У випадку, якщо сума платежу Замовинка не с достатньою, щоб повністю покрити суму боргу за Договором, сплачена Замовником сума має бути в першу чергу зарахована в рахунок оплати суми основного боргу, що підлягає сплаті Замовником Виконавцю.

#### ФОРС-МАЖОР

- 8.1. Сторони звільняються від відповідальності через невиконання або неналежне виконання даного Договору, якщо це викликано обставинами непереборної сили, які не існували в той момент, коли даний Договір був укладений, і які є за рамками контролю Сторін, а також безпосередньо впливають на здатність Сторін виконувати свої зобов'язання за даним Договором (нещасні випадки, стихійні лиха, спідемії, війни, римения органія державної влади і т.д.).
- 8.2. Сторона, яка не в змозі виконати свої зобов'язання за даним Договором внаслідок форсмажорних обставин, повинна повідомити іншу Сторону в письмовій формі не пізніше, ніж протягом п'яти (5) календарних днів після їх появи.
- 8.3. Виникнення форс-мажорних обставин та їх тривалість повинні бути підтверджені відповідними документами, виданими компетентними державними органами країни, де такі форс-мажорні обставини мали міспе.
- 8.4. Якщо форс-мажорні обставини тривають більше тридцяти (30) календарних днів, кожна Сторона має право розірвати даний Договір в установленому порядку.

### 9. РЕГУЛЮЮЧЕ ЗАКОНОДАВСТВО ТА ВИРІШЕННЯ СПОРІВ

- 9.1. Усі виникаючі суперечки і розбіжності вирішуються Сторонами шляхом взаємних переговорів та консультацій.
- 9.2. Якщо Сторони не можуть врегулювати спір відповідно до пункту 9.1 даного Договору, будь-які спори, розбіжності вбо вимоги, що виникають у відповідності або проти даного Договору, включаючи діяльність, бездіяльність, порушёння або припинення діяльності, повинні бути вирішені шляхом арбітражу відповідно до діючого Арбітражного регламенту Міжнародної торгової палати на дату, коли подано повідомлення про арбітраж відповідно

- 9.3. Arbitration board shall be constituted by three arbiters; each Party shall appoint one arbiter. The arbiters appointed by the Parties shall elect the third arbiter who shall be the head arbiter of the arbitration board.
- 9.4. The applicable law of dispute settlement shall be that of Ukraine.
- The arbitral proceedings shall take place in Paris, France.

The arbitral proceedings shall be conducted in English.

#### 10. TERM OF THIS CONTRACT

10.1. This Contract shall enter into force upon signing by the authorized representatives of the Parties, and shall be valid until the end of year 2017 in terms of provision of the Services, and until full completion in terms of acceptance of and payment for the Services.

10.2. This Contract shall be executed following the results of the pre-qualification procedure, in two copies in English and in Ukrainian, one copy for each Party, both having equal legal force. In case of discrepancies, English text of the Contract shall prevail. The languages of communication between the Parties shall be English and/or Ukrainian.

#### 11. MISCELLANEOUS

- Information received by any Party as a result of performing its obligations hereunder shall be treated as confidential (the Confidential Information). The Parties shall ensure that their employees comply with the confidentiality provisions hereof. The Parties undertake not to do any of the following actions without the express written consent of the other Party: disclose any Confidential Information in full or in part; give any written or verbal comments with respect to the Services and/or this Contract. If any Party violates the confidentiality provisions hereof and such violation leads to losses incurred by the other Party, such Party at fault shall compensate for such losses incurred. The Contractor shall have the right to disclose information about the official name of the Buyer and provide a short description of the Services for marketing purposes, provided that it has received a prior written consent from the Buyer. The confidentiality provisions hereof shall remain effective for two years after the expiration of this Contract.
- 11.2. The Parties undertake to inform each other of any changes in their location, bank details, as well as of any other changes that may affect the performance of this Contract and the obligations hereunder. These notifications shall be sent in writing within 5 (five) business days from the occurrence of respective

до щього регламенту.

- 9.3. Арбітраж повинен буги утворений трьома арбітрами; кожна Сторона призначає одного арбітра. Арбітри, призначені Сторонами, обирають третього арбітра, який буде главою арбітражу.
- 9.4. Для врегулювання спорів має застосовуватися законодавство України.
- 9.5. Місцем проведення арбітражу є м. Париж, Франція.

Арбітражний розгляд має проводитися англійською мовою.

#### 10. ТЕРМІН ДІЇ ДОГОВОРУ

- 10.1. Даний Договір набуває чинності з моменту його підписання уповноваженими представниками Сторін та є дійсним до кінця 2017 року в частині надання послуг, а в частині прийняття та оплати Послуг до моменту їх здійснення.
- 10.2. Даний Договір повинен бути підписаний в двох примірниках англійською та українською мовою, по одному примірнику для кожної із Сторін, які мають однакову юридичну силу. У разі виникнення суперечностей між текстами українською та англійською мовою перевагу матиме текст Договору англійською мовою. Мовою спілкування між Сторонами є англійська і/або українська.

#### 11. ІНШІ ПОЛОЖЕННЯ

- Інформація, отримана будь-якою Стороною в результаті виконання своїх зобов'язань за даним Договором, вважається конфіденційною (надалі Конфіденційна інформація). Сторони мають забезпечити, щоб їх співробітники дотримувалися положень про конфіденційність. Сторони зобов'язуються не робити будь-які з наступних дій без письмової згоди іншої Сторони: розкривати будь-яку конфіденційну інформацію в повному обсязі або частково; давати будь-які письмові або усні коментарі шодо Послуг даного Договору. Якщо будь-яка Сторона порушує положення про конфіденційність і таке порушення призводить до збитків іншої Сторони, перша Сторона повинна відшкодувати збитки. Вяконавець має право розкривати інформацію про офіційну назву Замовника та надавати короткий опис послуг в маркетингових цілях, за умови, що він отримав попередню письмову згоду від Замовника. Положення про конфіденційність Договору, залишаються в силі протягом двох років після закінчення терміну дії Договору.
- 11.2. Сторони зобов'язуються інформувати одна одну про будь-які зміни в їх місцезнаходженні, банківські реквізити, а також про інші зміни, які можуть вплинути на виконання даного Договору та зобов'язання за даним Договором. Такі повідомлення повинні надаватися в письмовій формі протягом

changes according to the procedure stipulated in paragraph 5.10 of the Contract.

- 11.3. The provisions of this Contract shall not be subject to any changes after the Contract is signed, except for as required by the current Ukrainian legislation. Any amendments to the Contract shall be made in accordance with the current Ukrainian legislation, executed in writing, signed and sealed by both Parties. All duly executed amendments and additions to the Contract shall be deemed as an integral part hereof.
- 11.4. The Buyer is a profit tax payer on a common basis.
- 11.5. The Contractor is a profit tax payer on a common basis.

#### LOCATION AND BANKING DETAILS OF THE PARTIES

Buyer

Public Joint-Stock Company National Joint-Stock Company «Naftogaz of Ukraine»

Registration number B. Khmelnitskogo st., 6, Kyiv, 01001, Ukraine

Account number

JSC "The State Export-Import Bank of Ukraine"

Ukraine, Kiev

SWIFT: EXBS UA UX

Yorktown Solutions LLC

Contractor

Tax ID Number: 81-0730547
601 Thirteenth Street NW Suite 900
Washington, D.C. 20005
T: 202-481-6870

Account Number:
Bank of America
222 Broadway
New York, New York 10038
Routing Number:
SWIFT Code:

5 (п'яти) робочих днів з моменту настання відповідних змін в порядку, що визначено п. 5.10 цього Договору.

11.3. Положення даного Договору не підпягають змінам після його підписання, крім випадків, що передбачені чинним законодавством України. Будьякі зміни до Договору вчиняються відповідно до чинного законодавства України, в письмовій формі, за підписом і печаткою обох Сторін. Всі належним чином оформлені зміни та доповнення до Договору вважаються невід'ємною частиною даного Договору.

11.4. Замовник є платником податку на прибуток на загальних підставах.

11.5. Виконавець є платником податку на прибуток на загальних підставах.

#### МІСЦЕЗНАХОДЖЕННЯ ТА РЕКВІЗИТИ СТОРІН

Замовник

Публічне акціонерне товариство «Національна акціонерна компанія «Нафтогаз України»

Код ЄДРПОУ вул. Б. Хмельницького 6, м. Київ, 01601, Україна

Рахунов AT «Укрексімбанк», Україна, Київ SWIFT: EXBS UA UX Виконавець

Yorktown Solutions LLC

Податковий номер 81-0730547 601 Thirteenth Street NW Suite 900 Washington, D.C. 20005 Тел.: 202-481-6870

Paxyhox.
Bank of America
222 Broadway
New York, New York 10038
Routing Number.
SWIFT Code: 1

SIGNATURES		підписи сторін		
Buyer	Contractor	Замовник	Виконавець	
(signature)	(signature)	(підпис)	Melloss (підпис)	
DEPUTY DIRECT OF EDRICATIONS - MEDICATIONS - MEDICATIONS DE MICHTONS DE MENT	TDR commu- as of mmu- agri- agri- President	Остоловська с Внетупник Опрежтора 3 Корпоративни Колизне келевы Корпорати Корпор Корпор Корпор Корпор Корпор Коро Коро	s 1 - 1 - 1 - 1 - 1 - 1 - 1 - 1 - 1 - 1 -	
(position)	(position)	(посада)	(посада)	